



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

VOL. XXXIV Aizawl, Friday 21. 1. 2005, Magha 1, S.E. 1926, Issue No. 3

Government of Mizoram

Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Other
Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.12011/16/2000-RD, the 18th January, 2005. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order repatriation of Pi Florence Lalmuanpuii APO(WD) currently on deputation and holding charge of Project Officer in the Office of DRDA Saiha to her parent department of Rural Development Department with immediate effect and posting her to the Directorate of Rural Development, Aizawl w.e.f the date of joining.

She will handover charge of Project Officer to the APO(M) DRDA Saiha.

L.Tochhong,
Commr. & Secy. to the Govt. of Mizoram,
Rural Development Department.

N.A.22017/1/89-EXC, the 17th January, 2005. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to keep in abeyance the transfer and posting of Pu Ngurchungnunga Sailo, Superintendent of Excise and Pu H. Lalthianghlina, Superintendent of Excise vide this Department's notification No.A.22017/1/89-EXC Dt. 7.1.2005.

T.Rohmingliana,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Excise & Taxation Department.

No.B.12012/1/04-AH&V, the 17th January, 2005. In terms of section 32(2) of the Indian Veterinary Council Act 1984 and on the expiry of the term of the elected and nominated members of the Mizoram State Vety Council, the Governor of Mizoram is pleased to notify the persons elected and nominated as members of the Mizoram State Vety Council as follows.

I. Elected members :—

1. Dr. C.Lalrintluanga
2. Dr. R.Kapthuama
3. Dr. Saihlira
4. Dr. K.C.Roduhawma

II. Nominated as members by the Government.

1. Dr. L.S.Hrahsel
2. Dr. C.Lianmawia
3. Dr. Saingura Sailo

Further, the President of Mizoram State Vety Service Association will represent the Association in the Council.

The above mentioned members shall hold Office for a term of 3(three) years with immediate effect.

C.Hmingthanzuala,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No. A. 22013/1/98-PW, the 19th January, 2005. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of the following Engineering Grade V (Civil) of PW Cadre and post them to the places shown in column 4 of the table given below with effect from the date of taking over charge and until further orders :—

Sl. No.	Name of officer	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1	2	3	4	5
1.	Pi C. Lalthlamuani	AE, in the office of CE,PWD, Highway, Aizawl	AE,PWD, Lunglei Circle, Lunglei	Vice Pu V. Lalhmunmawia transferred.
2.	Pu V. Lalhmunmawia	AE,PWD, Lunglei Circle, Lunglei	SDO,PWD, Lunglei Road Sub-division, Lunglei	Vice Pu Mai-pa transferred

- | | | | |
|------------------------------|---|---|--|
| 3. Maipa | SDO, PWD, Lung-
lei Road Sub-
division, Lunglei | AE in the office of
CE, PWD, Road | Vice Pi Mal-
sawmdawng-
liani trans-
ferred |
| 4. Pi Malsawmdawng-
liani | AE, PWD in the
office of CE,
PWD, Road,
Aizawl | AE, PWD, in the office
of CE, PWD High-
way, Aizawl | Vice Pi Lal-
thlamuani
transferred |

Pi C. Lalthlamuani will move first by handing over her present charge to any one of the existing AE in the same office. Pi Malsawmdawngliani also will move by handing over her charge to any one of existing AE in the same office without waiting for Pu Maipa.

Ramhluna Khiangte,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A. 22012/4/2002-HFW/Pt- II, the 19th January, 2005. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order the transfer and posting of the following Medical Officers at the places as shown against their names below with immediate effect.

Sl. Name No.	Present posting place	Transferred to
1. Dr. VLMS Dawngliana, M.O.	P.P.U., Kulikawn	Civil Hospital, Lunglei
2. Dr. Doris Lalnunmawii M.O.	Civil Hospital, Saiha	Civil Hospital, Lunglei

Lalthansanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government

NOTIFICATION

No. B. 14016/65/04-RFS, the 18th January, 2005. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 3 of the Societies Registration Act, 1860 (Act No. XXI of 1860) as in force in Mizoram, the COFFEE PLANTERS' ASSOCIATION having office at KHAZWAWL HERMON VENG has been registered on 14. 1. 2005 under SR/MZ-45 of 2004-2005.

T. B. C. Rozara,
Registrar Firms & Societies,
Mizoram : Aizawl.

Government of Mizoram

PART X

Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,
given by Autonomous District Councils

NOTIFICATIONS

No. V.-12011/2/2004-LDC/LAD, the 9th December, 2004. As provided by rules 6 Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (Election to Village Council) rules 1981. The Executive Committee of Lai Autonomous District Council is pleased to notify that the following Persons are Elected as the Village Council Member and Village Council President in the General Election 2004 as shown against the Village mentioned.

SI/ No.	Name of Village	Name of Elected Member	Name of VCP	Date of Appointment.
1.	Chamdur 'P'-II	1. Lalnunmawia 2. Joronto.	Lalnunmawia	6. 12. 2004.

No. V-12011/2/2004-LDC/LAD, the 7th December, 2004. As provided by Sec 6 Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (Election to Village Council) Rules 1981. The Executive Committee of the Lai Autonomous District Council is pleased to Notify that the following persons are Elected as the Village Council Member and Village Council President in the General Election 2004 as shown against the Village and name mentioned below :-

Sl/ No.	Name of Village	Name of Elected Member	Name of V.C.P.	Date of approved.
1.	Ngengpuitlang	1) Remlalliana 2) Biaklaia	Remalalliana	6.12.2004 as VCM
2.	Siachangkawn	1) B. Duhkima 2) C. Chalhupa 3) Lalhmingchuanga	Tialunga (Nominated)	2.12.2004 as VCM 2.11.2004

No. V-12011/2/2004-LDC/LAD, the 6th December, 2004. As provided by 6 Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (Election to Village Council) Rules 1981, and Sec 3 (3) Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (Village Council) Act'74 (as amended in 1993) The Executive Committee of the Lai Autonomous District Council is pleased to appoint the following persons are elected as Village Council Members and Village Council President and Nominated Members in the General Election, 2004 shown against in the Village name mentioned below with effect from 3.12.2004.

Sl/ No.	Name of Village	Name of Elected Member	Name of VCP	Name of Nominated Member
1.	Chamdurtlang-I	1) K. Zahmingliana 2) K. Liansailova	K. Zahmingliana	
2.	Hmawngbuchhuah			Uchiuana
3.	Sangau - I			1) Hrangawia 2) Nawlsanga

No.V.12011/2/2004-LDC/LAD, the 2nd December, 2004. As provided by 6 Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (Election to Village Council) Rules 1981. The Lai Autonomous District Council is pleased to notify the following persons are elected as Village Council Members and Village Council Presidents in the General Election, 2004 as shown against the Village name mentioned below with effect from 30.11.2004.

Sl/No.	Name of Village	Name of Elected Members	Name of V.C.P.
1.	Thaltlang	1) S.T.Vanlaldailova 2) H.Tialhnawka	S.T Vanlaldailova
2.	Fangfarlui	1) Sawithanga 2) Lalkumara	Sawithanga
3.	Tuisentlang	1) Janata 2) Sompakha 3) Saizorai	Janata
4.	Tuithumhnar	1) K.Lawmchunga 2) N.Rualkhuma	K.Lawmchunga
5.	Rawlbuk	1) H.C.Lalmawia 2) Chalthuama	H.C.Lalmawia

No.V.12011/2/2004-LDC/LAD, the 24th November, 2004. As provided by rule 6 Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (Election to Village Council) Rules 1981. The Executive Committee of the Lai Autonomous District Council is pleased to Notify the following Persons are elected as the Village Council Member and Village Council President in the General Election, 2004 as shown against the Villages mentioned in the Annexure-IV.

Further, the name appeared as K.Lalrinliana in M.Kawnpui Constituency should be read as K.Lalthankima which appeared in the Notification No.V.12011/2/2004-LDC/LAD of 9.11.2004.

ANNEXURE - IV

Sl. No.	Name of Villages	Name of Elected Member	Name of V.C.P.
1.	Saizawh 'E'	1) Lalhuliana 2) Lalnunsanga	Lalnunsanga
2.	Chawntlangpui	1) S. Lalmangaiha 2) V. Rinkima	S. Lalmangaiha
3.	Chamdur 'P' - I	1) C. Malsawma 2) C. Zolalliana	C. Zolalliana
4.	Vathuampui	1) C. Lalkhuma 2) Tawmthanga 3) Liantuahngura 4) Laithanmawia	Tawmthanga

5. Kawlchaw 'W'	1) Lallianzova 2) Chokhara	Lallianzova
6. Kawrthindeng	1) Kuthumrai 2) Lalnunzira	Kuthumrai
7. Lawngtlai - III	1) B. Khentuma 2) J. Nguntlunga 3) T. Lalthanzara 4) C.T. Sanghluna	B. Khentuma
8. Rulkual	1) S. Lallianmawia 2) Lalthanngura	Lalthanngura
9. Senterfiang	1) T. Hramlianchnunga 2) Vanneihthanga	T. Hramlianchnunga
10. Lungzarhtum	1) Tialiapa 2) Lalhranga 3) Hmingthanchungnunga	Tialiapa

No. V. 12011/2/2004-LDC/LAD, the 11th November, 2004. As provided by rules 6 Chapter-II of the LADC (Election to V/C) rules 1981. The Executive Committee of Lai Autonomous District Council is pleased to Notify that the following persons are Elected as the Village Council Member and V.G.P. in the General Election 2004 as shown against the Villages mentioned in the Annexure-II. The results of the Villages excluded in Annexure I & Annexure-II will be notify later.

The names appeared in the Notification No. V-12011/2/2004-LDC/LAD of Dt. 9.11.04 should be read as follows :-

- 1) B. Thancheuva as V. Chhancheuva in Sangau-I Constituency.
- 2) B. Lalnunthara appeared as VCP should be read as B. Zapianga in Sihtlangpui Constituency.
- 3) Gyna Ranjan as Gyana Ranjan and again Gyana Chandro appeared as VCP should be Gyana Ranjan in Sakeilui-I Constituency.

A N N E X U R E

Sl/ No. Name of Villages	Name of Elected Members	Name of V.C.P.
1. Chawngte 'P'	1) C.Ngurkhuma 2) B.Kapthlhang 3) Lalkhupzuama 4) Lallianbula	C.Ngurkhuma

2. Pangkhua	1) K.Zahe-a 2) Thlulmanga 3) Thanngerha 4) Lalchhana	K.Zahe-a
3. 'N' Fungkah	1) K.Lianrema 2) Za-awia	Za-a wi
4. Sumsilui	1) Daya Ranjan 2) Gumati 3) Judha Ranjan	Judha Ranjan
5. Saikah	1) VL. Hmingsanga 2) Lalnunbula	V.L. Hmingsanga
6. Archhuang	1) Biaktluanga 2) Biak-awia 3) Khawliapa	Biaktluanga
7. Vartek	1) Remchunga 2) H. Chalpiangmawia	Remchunga
8. Darnamtlang	1) Raichondro 2) Kaizaw	Rai Chondro
9. Hruitezawl	1) Lalrammawia 2) Lalthanga	Lalrammawia
10. Hmawngbuchhuah	1) Hlathuaiching 2) Redau	Hlathuaiching
11. Sabualtlang	1) Kilaha 2) Kungarang	Kilaha
12. Chamdurtlang - II	1) Bangalia 2) Bisuphul	Bangalia
13. Jognasuri	1) Deputy Ranjan 2) Rashik Chandro	Deputy Ranjan
14. T. Dumzau	1) Plendiha 2) Moni chron	Plendiha
15. Cheural	1) Laldinpuia 2) T. Lawmchhunga 3) K. Thantluanga	K. Thantluanga

No. V. 12011/2/2004-LDC/LAD, the 9th November, 2004. As provided by rules 6 Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (Election to V/C Rules 1981. The Executive Committee of the Lai Autonomous District Council is pleased to Notify that the following persons are elected as the Village Council Members and V. C. P. in the General Election, 2004 as shown against the Villages mentioned in the Annexure-I. The results of the excluded Villages in Annexure-I will be notify later.

ANNEXURE - I

Sl. No.	Name of Villages	Name of Elected Member	Name of V.C.P
1	2	3	4
1.	Sangau -I	1) T. Thawngzama 2) B. Thancheuva 3) C. Ngunchanga 4) K. Bualuka	T. Thawngzama
2.	College veng, Lawngtlai	1) A. Sangthuama 2) C. Lalthuthlungliana 3) Ngunsanga	A. Sangthuama
3.	Lawngtlai - I	1) H. Chungmanga 2) Thangchhuaka 3) H. Rinmawia 4) Lalropuia	H. Chungmanga
4.	Chawnhu	1) C. Zahminga 2) Beily	C. Zahminga
5.	Lungpher	1) M.K. Chinzah 2) Zakama 3) B. Khawlliana 4) H. Biakluaia	M.K. Chinzah
6.	Thingkah	1) ST. Hrangthuama 2) J. Lalhruaizela 3) K. Rozawna	ST. Hrangthuama
7.	Lawngtlai Bazar	1) C. Zothanpuia 2) Thangrokima 3) Lalhmachhuana 4) B. Sangawia	C. Zothanpuia

8. Ngengpui	1) Zanghinga 2) Vanlalnggheta 3) H. Chiliansa	Zanghinga
9. Sihlangpui	1) B. Zapianga 2) B. Lalnunthara	B. Lalnunthara
10. Laitlang	1) Joinorai 2) Chomohan	Joinorai
11. Sakeilui - II	1) Pizak Kanti Chakma 2) Sinila Chakma	Pizak Kanti Chakma
12. Sangau - II	1) V. Laitluanga 2) Liankhara 3) K. Laininga 4) Lianhmunga	V. Laitluanga
13. Chawngtelui	1) Bokochan 2) Lalhmingmawia	Lalhmingmawia
14. Vartekai	1) Lalramluaba 2) Vanbuanga	T. Vanbuanga
15. Vaseikai	1) Gyana Kumar 2) Shondo Kanto	Gyana Kumar
16. Tuikhurlui	1) Nilo Kumar 2) Banachandro	Nilo Kumar
17. Bolisora	1) Budhamoni 2) Sukroshajoy	Budhamoni
18. Mautlang	1) Remalha 2) Biakliantbanga	Remalna
19. Saikhawthlir	1) Bindu 2) Saiphuiha	Bindu
20. Paithar	1) Lalthangliana 2) Lalrinthanga 3) L.C. Lianghaka	Lalthangliana
21. Lungtian	1) K.C. Lalrova 2) C. Tialhluta 3) L. Lianmawia 4) H. Ranghaka	C. Tialhluta
22. Bungtlang 'S'	1) N. Sangkhara 2) PC. Lalngurthanga 3) K. Lalthankhuma 4) B. Lalvuana	K. Lalthankhuma

23. Sakeilui - I	1) Gyna Ranjan 2) Banachandra	Gyana Ranjan
24. Tuichawngtlang	1) Bisomoni 2) Soitomoni 3) Hambomoni	Bisomoni
25. M. Kawnpui	1) B. Lalthuama 2) Ramthanga 3) K. Lalrinliana	B. Lalthuama
26. Tuidangtlang	1) Listiha 2) Bothirang	Listiha
27. Hmunnuam	1) PL. Hmingmawia 2) V. Kaitinsanga	PL. Hmingmawia
28. Nghalimlui	1) Phawidorai 2) Kasi 3) Riangmawia	Phawidorai
29. Lungbauka	1) Balakoh 2) Biakkhupa	Balakoh
30. Hmawngbu	1) N. Zakapa 2) Chuantlirha	Chuantlirha
31. Saibawh	1) Isindo 2) Mawichoha 3) Surondro	Mawichoha
32. Bualpui - II	1) Rorelliana 2) Rochunga 3) Zahmunga	Zahmunga
33. Mampui	1) A. Hmingsanga 2) B. Hranglina 3) F. Lalnghaka	B. Hranglina

No. V-12011/2/004-LDC/LAD/Part-II the 17th November, 2004. As provided by Rules 6 Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (Election to Village Council) Rules 1981. The Executive Committee of Lai Autonomous District Council is pleased to Notify that the following persons are Elected as the Village Council Members and VCP in the General Election 2004 as shown against the Villages mentioned in the Annexure-III.

ANNEXURE - III

S/No.	Name of Village	Name of Elected	Name of VCP
1.	Council Veng	1) H. Remmawia 2) K. Tlanthanga 3) Lalrosanga 4) Lalthangzauva	H. Remmawia

- | | | |
|---------------------|---|--------------------------|
| 2. R. Vanhne | 1) Liantlira
2) Zaikunga | Zaikunga |
| 3. Karlu i | 1) Nauram
2) Morati Mohan
3) Adidhan | Adidhan |
| 4. Vawmbuk | 1) LH. Chinthanga
2) ZT. Tumtlinga
3) V. Lalnithanga
4) L.H. Zamuana | L.H. Chinthanga |
| 5. Mualbu 'L' | 1) Thangliana
2) Lalzara | Lalzara |
| 6. Damlui | 1) Brisoketu
2) Segunmorotlua | Brisoketu |
| 7. Hmunla | 1) Neihkima
2) A. Lalfaktan | Zolianala
Nom. Member |
| 8. Bualpui 'NG' - I | 1) Hlunmawia
2) Vanlalhlira
3) T. Sangluaia
4) Liaarawta | Vanlalhlira |
| 9. Diltiang | 1) C. Kapchungnunga
2) H. Lalchhawnzauva
3) V.L.H. Thanga
4) T. Ramhluta | C. Kapchungnunga |
| 10. Zochachhuah | 1) Thangdeihia
2) Pitawrang | Thangdeihia |
| 11. Chandmary L-IV | 1) Vanlalnghaka
2) Rualkhuma
3) Lalthankhuma
4) C.C. Huala | Vanlalnghaka |
| 12. Chandmary - II | 1) Thangliana
2) F. Lalnghia
3) C. Lalngaia | C. Lalngaia |

H. Lalramenga,
Local Administrative Officer,
Lai Autonomous District Council, Lawngtlai,